中華民國三十五年八月七日 星期三 ZINCHAGI RHBAO 夏曆丙戌年七月十一日 明日出版八版 第一版

晉察冀日報

第二一九〇期

龍雲次子被捕 周佛海遣送陪都

龍繩祖飛寧

暑期文藝講演會
今日講題:如何從事業餘文藝工作?
主講:蕭軍
時間:下午六時,地點:聯大禮堂(自由參加)

邊區各團體電巴黎和會
要求制止美國錯誤政策
並准許解放區代表出席和會

【本市六日訊】邊區工、農、婦、青、文各團體,頃聯名致電巴黎和會,要求准許解放區派代表出席和會。原電稱:在戰勝德日爭取人類和平安全的偉大戰爭中,解放區軍民,曾貢獻了自己所有的力量,建立了鉅大的功績。然而在勝利以後的今天,中國人民卻遇到了嚴重的災難,中國法西斯獨裁者,繼承德日惡魔的遺緒,恐怖政策,中國人民又被陷於殘酷的戰爭中去。

糾正了忽視中農偏向
張北群運規模擴大
百分之九十農民參加鬥爭
農會會員迅速增加到數倍

晉綏高幹會閉幕
確定當前兩大中心工作
發動群衆·保衛解放區

檢討財經工作中 糾正單純財政觀點 確定大力發展生產

冀東六百萬人民
抗議美軍助蔣進犯

延安總部發言人
抗議蔣機轟炸延安
要求蔣方道歉賠償 並禁止內戰使用空軍

【新華社延安五日電】延安總部發言人頃就國民黨飛機八架(記者按:本報前稱七架,係八架之誤。)轟炸延安事發表談話說:當國民黨代表、美國代表和中共代表還在談判和平的時候,國民黨方面忽於本月九日出動B廿五式轟炸機八架,轟炸本總部,並在本總部附近用機槍掃射子彈約一萬發。國民黨空軍在過去半年內,曾經無數次轟炸掃射解放區我和平居民,死傷損失無數,這實在是極端嚴重不可容忍的事件。本總部現已電令南京和北平中共代表,提出嚴重抗議,除要求國民黨當局道歉賠償外,並要求完全禁絕在內戰中使用任何空軍。我們相信:國民黨當局如果仍有一絲和平誠意,就不能拒絕我們的正義要求。美國政府站在國際中立的立場上,當然也應當贊助這種制止內戰的最低辦法。而且應當鄭重考慮:國民黨殘酷性的轟炸掃射延安和各解放區所用的飛機、炸彈、機槍、機槍子彈以及汽油,無一不是美國所造和美國政府所供給的,國民黨空軍人員,也是美國軍官在中國和美國所訓練的。美國政府僅僅為了表示繼續參加調處中國內戰的必要的公正態度,僅僅為了表示不參加或不贊助對於延安和其他解放區的轟炸掃射,就不能逃脫制止國民黨利用美國空軍武器屠殺中國人民的……道義的責任。

軍隊工作的任務
加強軍訓參加黨運
建設民兵優待抗屬

冀熱遼形勢日緊
香河等線蔣軍續增
熱東蔣軍分路北犯
我執行部代表已提嚴重抗議

【新華社遵化五日電】冀東西線形勢極度緊張,國民黨軍續有增加,企圖進攻我三河、香河。(一)三河方面,國民黨九十二軍一四二師,五十六師,五十六師一個團,集中通縣,於四日二時佔領夏之新鄉(屬三河),企圖向馬起乏前進,進犯三河。(二)香河方面,河西務之國民黨軍佔領紅廟後為我軍阻擊,於四日九時至十二時曾有激戰;安平之國民黨軍至王家坂過白河,於四日二時被我軍擊退。各線於五日拂曉續有激戰。(三)武清方面,國民黨番號不明之部隊增至西辛莊、東辛莊(北寧線落堡車站東南二十里),前頭部隊五六百人已至下武旗,支援香河方面,進窺寶坻,我軍正分別阻擊中。

【新華社延安五日電】蔣軍即將進攻熱河解放區,已自錦州進入熱河東部,正大量掠奪群衆食糧,進入備戰狀態。另北平九十二軍兩個師,已於上月十五日由通縣北開密雲一帶,似有進攻古北口、熱河承德企圖。在熱河境內,蔣軍十三軍,於上月二十九日佔我老虎山(在建平至朝陽公路上,距朝陽西北四十公里)、四家子(老虎山東北)等地;三十日五時葉柏壽以東,凌源地區,蔣軍又分路北犯青源梁一帶。偽配合其軍事進攻陰謀,上月本旬蔣機頻擾承德市上空,共竄擾四次,出動飛機十三架。偽部署和支持內戰,國民黨委熱省主席劉多荃,於……

【新華社承德二日電】七月三十日起,葉柏壽、凌源國民黨軍約一個師分路北犯。一路約兩個團,由葉柏壽侵佔我高大門、天義、豐站、乃林、大名城及八背中,侵佔天義之國民黨軍正在趕修工事碉堡。另一路約一個團,由凌源侵佔我熱水湯、蟒牛營子、八背中梁及孩兒腦,戰事仍在擴大中。

懷仁口泉討逆戰果
大同西關以西已無偽蹤跡

忻縣平社我軍擊落蔣機一架

中共華東局號召
軍民團結起來!
粉碎反動派的進攻!

張瀾主席著文
譴責國民黨破壞民盟
任蔣方要盡威脅利誘的卑鄙手段
民盟堅持再接再厲不屈不撓方針

蔣特採取強迫自首
補充恐怖暗殺之毒計
孫中原業已叛變民盟
中央社造謠前後矛盾

民盟緊急啓事
謹防冒名招收盟員

苗子再不能荒了！
懷安組織鋤苗突擊隊
勞動婦女也積極參加撥工

【新華社宣化五日訊】察南春夏雨缺，拖長了播種時間，在懷安境內七月中旬方陸續播種完畢，小暑後，該縣二區部份遭到洪雹災害，又三番五次的補種，因此小苗殘缺不齊，高低不一，某些地區在提高工資上發生偏向，使群眾鋤苗情緒不高；另一方面，在領導上發生翻此失彼的現象，只抓住了發動群眾，忽視了鋤苗工作的領導，以致形成嚴重的苗荒現象，如三區西沙城荒苗將近二十頃，六區沙家屯鄧家窯兩村，未鋤的小苗三十多頃，全縣鋤過頭遍的僅百分之二十七。上月二十日縣生產委員會召開緊急會議，專門討論佈置鋤苗工作，決定從二十日至月底為鋤苗突擊旬，組織了縣區幹部到村動員與組織撥工鋤苗，還有搶荒隊突擊隊等，並加強文教工作鼓勵情緒。在十天中造成了鋤苗熱潮，如小南屯在突擊期中，村生產委員會和撥工隊長領導下，全村勞力土地作了調查，計劃突擊三天，以十二個較強的撥工組（共九十六人）為主力，又全村進行了大動員，每天有青壯年一百二十來個，兒童三十多個，老頭十七八個參加鋤苗，婦女們推碾餵驢送飯擔負家務等活，學校負責出黑板報，小學生搶查懶漢，除五個病人外，真正是家無閑人，街無懶漢。第三天晚上鋤苗共鋤苗九百五十畝，每人一天平均一畝八分，到月底二十多頃地全部鋤完了二遍，西懷安組織了一個撥工大隊，由四百人增至五百人，並有三十多個婦女也參加了鋤苗，五天中完成鋤二遍全部完成，小屯堡等村組織搶荒團，四區柳溝屯一帶上五六個村荒地破壞嚴重，突擊期中也全部完成鋤二遍，總結懷安這一階段鋤苗突擊成績很大，現在全縣二遍鋤完三遍已鋤一半，並照顧了抗幹屬，大大的發展了撥工互助組織，解決了勞力不足的困難，一般鋤苗工資適當減低，有的並規定秋後交工，克服了鋤不起人的現象，懷安苗荒經突擊旬後已被消滅。（杜唐）

安平四區晚田下種 組織鋤熱苗壓綠肥

【新華社河間六日電】安平晚苗播種後號召組織綠肥鋤熱苗。十四日夜再降透雨後安平生產模範區四區的生產組織即馬上活動起來，全區一萬一千七百四十五畝晚田，到十七日三天即搶種完畢，尤其給抗屬做的特好，各村都組織了優抗代耕大隊，先給抗屬播種，完成晚田播種後該區區長又提出新的生產計劃：（一）號召各村谷子地撥苗子。（二）大力領導各村組織臨時鋤地，撥工隊完成鋤熱苗的突擊任務。（三）壓綠肥，以互助組為基礎，推動起全區壓綠肥的熱潮。

【饒陽訊】落雨後三區張家莊村共種晚苗七三二畝，抗屬有一二九畝，因該村青壯年大部去參加擔口工作，即將全村所有十五歲以上的男女組織撥工互助，計共有男女二三二名，經二十六開始兩天即可將全村晚苗鋤完二遍。

交通麵粉廠經理 葛清波獻地八十畝

【新華社宣化五日訊】本市大眾交通麵粉廠經理葛清波自願將家中土地獻出八十畝，支援貧苦農民，使農小部維持家庭生活。按葛經理原完縣人，九年來在共產黨領導下，堅持對敵鬥爭，參予根據地的建設，深切了解農民痛苦，故得有此次義舉，在他致完縣縣長的信裏說：「我國幾千年來一直存在着『有地者不耕，耕者無地』的極不合理現象，農民在封建勢力壓迫下痛苦呻吟，在抗戰中佔全國人口百分之八十的農民英勇奮鬥，不惜犧牲，功勞最大，不僅是爭取抗戰勝利的主力，而且是建國成功的基本力量。九年來我在共產黨領導教育下，認識到土地改革、實現『耕者有其田』、澈底解放農民，是遵循中國民主黨領導的唯一辦法，去年曾想把一部土地贈給地少鄉鄰，但沒有作到。今天見到阮慕韓先生及諸位先進人士紛紛獻地，使我非常感動與興奮，我願追隨諸先進之後，把自己土地除留少數以維持生活外，把其餘八十畝全部獻出，請適當處理，具體辦法我已會知家屬。」

宣市各區群眾 紛起清算漢奸惡霸

【新華社宣化四日訊】宣化反奸清算運動正進一步展開。那登……

宣化回民婦女歌詠隊 歷次演出觀眾如堵

【新華社宣化訊】宣化二區后街回民婦女歌詠隊，在街婦聯主任馬佩蘭的領導下，半年來已學會了新八個秧歌舞，三個歌劇，及東方紅等外還有新字十五個，並演出十餘次，節目有很多……

【又訊】為了鞏固隊員情緒，增加隊員的經濟收入，該歌詠隊已開展了隊員的生產運動，今年即組織了紡線組，現有紡車七輛。由於隊員參加特殊的生產，增加了家庭經濟收入，所以她們的家庭都不但不阻礙其兒女參加歌詠隊了，並時常鼓勵其參加……（李玉峰、姚洪水）

是廣大市民的學校 宣市民眾教育館

【新華社宣化八月四日訊】自宣市解放後，民眾教育館即行成立，但開始時方針不明確，工作經驗也少，工作開展不大，去年十二月底決定以大力整頓，半年來工作已有初步成就。在書報方面，原有文庫及古物書籍三千餘冊，現在已增……

農民李保珠臨刑不屈 武清蔣軍圖血洗鳳林村

被刺後他還說：「王八蛋們活殺死我，就看老子的吧！」

【本市小學教員 時事座談會將結束】

聯大成立實習工作委會

中央社妄造謠言 圖掩蔣軍扒堤罪行

我大清河並未決口

臨榆民兵英勇自衛

半月擊退偽頑六次進犯

冀熱遼冀中紀念「八一」 舉行反內戰反特務大會

華北聯大近訊

七區社教 呈新氣象

對於時局之我見

程煕載

程煕載先生為察省教育界耆老，現年六十五歲，讀北洋師範畢業後，曾在天津宣化任教達三十年之久，事先生關懷和平民主，是他對解決目前國內時局問題的主張。——編者

現在的時局，非常嚴重，這是大家都知道的。這樣的時局，是誰造成的呢？無疑的是內而國民黨反動派（蔣介石獨裁政權）不顧民命，不惜與情，利令智昏，組織特務，擴大內戰，欲遂其永久專制獨裁之幻想；外而美國軍事援蔣，利用中國內戰機會，乘虛而入，圖遂北帝國主義之野心。中美反動力量結合，才造成這樣一個惡局面。……

國民黨（蔣介石統治區）

（一）專制獨裁，逆人心不合潮流……（逆天者亡）。

（二）靠外人幫助（美國）……（依賴性成）。

（三）專靠武力，但槍砲不足恃（非心服也）。

（四）利用特務，手段卑鄙，非特不能恐嚇人，更激增民主人士之義憤。

（五）兵多抓捕，思想複雜（被異）。

（六）人心日去，手足如路人（國民黨統治區的人投歸解放區者越來越多）。

共產黨（全解放區）

（一）和平民主，順人心合潮流（順天者存）。

（二）靠自己團結（本國人民）……（獨立自強）。

（三）全憑真理，即便斯揭亦成功（心悅誠服）。

（四）發動群眾，領導有方，既能堅強團結意志，更能奮勵革命精神。

（五）兵皆子弟，精神統一（軍民一家）。

（六）人心所歸，異性亦兄弟（解放區以外佃心解放區者是一天比一天多）。

由以上各點看來，則國民黨反動派必失敗，共產黨新民主主義之實現，雖是日近一日，兩黨盛衰，亦顯然確定了。……

重嚴災害水西冀
示指急緊會委生專四
突擊防洪補種晚苗

【新華社宣化五日訊】冀西四專區各地最近受到嚴重水雹災害，不少地區發生了嚴重的水災雹災……（呂光明）

紹介經驗治澇防洪

【又訊】冀西四專區在部份地區嚴重水災、雹災發生後，特將各地防洪治澇的經驗綜合報導於下，以供各地參考：第一、已受災地區之幹部立即組織慰問，調查災情，辦理普發，以村或區為單位發揚互助，募捐救濟，並組織起來進行防洪治澇，克服坐待思想。第二、被水沖毀打枚成絕望之受災秧苗，立即補種或改種晚秋作物（如秋菜、蕎麥等），低地要挖溝、洩澇，同時更實行多鋤，使土地變鬆，雨水易於滲洩與蒸發，否則日曬水泡莊稼定受損傷。第三、對河身、河堤等，加以詳細檢查，凡有決口或倒塌可能者，除立即疏通河道外，決口者迅速堵口，立堤打壩或內外加築掩體與複堤，以免釀成巨災。第四、房屋或牆壁有倒塌可能者加支柱扶助，地窖、地道、窯洞出口處設掩體防水浸蝕。第五、墾山開荒者，改修為梯田，被沖禾苗被淤之灘地先將壩堤、水道、地畦的防禦工作做好，實行放淤或將已淤沙灘變為良田。

衛生

腳氣病

鑑定冀中中醫師

【新華社河間四日電】冀中行署為組織冀中各地醫生，提高他們……

張家口新華廣播電台 廣播節目

XGNC 八月七日 第一廣播（中波）一三二〇公尺 一三〇〇千週

七區五街獲得 衛生模範旗

康莊聚 配線

莫斯科廣播評論
蔣介石向解放區進攻 圖消滅三民主義基地

【莫斯科五日廣播】馬西繆時事談話稱：中國進步人士在分析國內現狀的時候，都得出這樣的結論，認爲：國內民主改造問題是當前主要的中心問題。宋慶齡女士不久以前發表的聲明中指出說：成立聯合政府是走上實現民主制度和土地改革的道路，即是中國人民完全解放的道路，也就是實現孫中山三民主義的道路。這偉大的民主革命家常常強調，只有實現國內和平和民主，才能使中國國內各黨派聯合和國家的統一。孫中山先生並說：中國的和平和民主，是中國復興自由生活的基礎。他曾着重指出：鞏固國家，必須實現地方自治。孫中山先生此種思想是合乎中國社會歷史使命的。因此不僅是忠實中山先生的國民黨員，而且中國各黨派和非黨派的一切民主人士都非常擁護和力圖實現這種主張。政治協商會議第一屆常會的工作即是以中山先生民主原則爲基礎的。在常會上中國一切民主界的代表所通過的決議，也是適合中山先生的民主原則的。在政治協商會上所通過的決議中說：用政治方法解決政治糾紛保證國家的發展與繁榮。政治民主化軍隊國家化，並要求積極推行地方自治，實行由下而上的普選，這是完全合乎中山先生的民主原則的。因此一切忠實的國民黨員一切民主黨派，全國人民都擁護政治協商會議的決議。可是反民主份子反動派卻瘋狂的反對政治協商會議的決議，反對實行中山先生民主方針，反動派幾乎用了全部力量來破壞這些決議，以保持自己殘暴的專制制度。[illegible]

美政府高級官員 考慮停止軍事援蔣
國會閉會援蔣法案未通過

【新華社延安六日電】美國政府有消息[illegible]

美報抨擊 政府對華政策
主張撤退駐華美軍

【新華社延安五日電】美各報抨擊美政府對華政策，主張撤退駐華美軍[illegible]

多瑙河問題的真相
眞理報專家馬利寧

[illegible]

駐華美軍士兵 歡迎撤退令

【塔斯社紐約四日電】據天津記者報導，美海軍陸戰隊對於干涉中國內政均表困惱，他們歡迎政府下令撤退駐華美軍。（本報特譯）

蔣軍搶佔水陸交通 救濟物品反無法輸運

【新華社延安四日電】據七月二十七日上海密勒氏評論報稱：[illegible]

和會結束一週工作
關於程規問題貝納斯取兩面政策，企圖破壞外長會議的決議。

【新華社延安五日電】巴黎和會已結束其第一週的工作。[illegible]

青島施行恐怖統治
一日間被捕市民達萬五千人

【新華社延安四日電】山東訊：青島已成恐怖世界，曾有一萬五千餘市民被捕。[illegible]

查租工作 不是突擊工作

郭春霖

[illegible]

阿爾巴尼亞人民 要求參加巴黎和會

【塔斯社】[illegible]

判處死刑 南好巴比克等

【塔斯社】[illegible]

伊政府發表公報 不容外國干涉內政
左派報紙號召爲保衛祖國而戰

【新華社延安五日電】[illegible]

蘇聯今年豐收

【塔斯社莫斯科四日電】[illegible]（本報特譯）

蘇保協會改選

【塔斯社】[illegible]

反對政府摧殘職工會 雅典印刷工人罷工

[illegible]（本報特譯）

保軍清洗 親法西斯份子

【塔斯社】[illegible]

工人鬥爭勝利 法國郵電罷工結束

【新華社延安五日電】[illegible]

英駐青總領事代表 耿義德抵烟台
探視英財產商談通商

【新華社烟台五日電】[illegible]

淮南民兵自衛告捷
襲入季家市解放被囚市民千餘

【新華社淮陰五日電】[illegible]

救戰友置不顧身 王得標英勇犧牲

【新華社淮陰五日電】[illegible]

多萊士批評 德境美英當局陰謀
指出經濟合併爲西方集團之行動

【新華社延安六日電】巴黎廣播：法國總理法共總書記多萊士[illegible]

巴黎電報電話工人 又爆發罷工

【新華社延安[illegible]】[illegible]

晉北歌謠集萃

歌謠是人民的心聲，它反映着豐富的社會現實，流露着純樸眞實的感情。最近有人寄來晉北流傳的歌謠數節，從這裡就可以看到這些地區的老百姓在反動統治下怎樣苦痛呻吟。——編者

（一）崞縣民謠

昨天盼報仇，
今天盼報仇，
閻軍來了一筆勾；
仇人變成親朋友，
又是派肉派燒酒。

（二）大同民謠

之剛寄

天旱無雨窮人苦，
百姓心捲像鍋鐺（註一），
眼看青苗枯死，
眼看麥地荒蕪。

（註）敵寇投降後，閻錫山委的縣長向老百姓要酒要肉，款待敵軍。

火紅的日頭曬，
身上汗水滴滴粗；
怎奈老天不下雨，
汗珠兒不能透黃土。
龍王爺呀心眼毒，
窮人們和你有啥仇！

天旱無雨窮人苦，
比不上國民黨欺侮的苦。
軍隊搶糧派款，
抓兵繩綑棒揍，
不順眼就說你「通八路」。
老百姓有苦沒處訴，
莊稼人餓得皮包骨；
老爺們閒坐高樓享大福。

閻錫山呀，還有老楚（註二），
你倆是咱百姓的死對頭。

（註一）井上打水的東西。
（註二）指大同警備司令二戰區副司令長官楚溪春。

（三）陽高嘆五更

劉兆江寄自陽高

一更裡，月東升，
大同城外槍炮聲；
八路軍發了復員證，
閻錫山出城抓壯丁，
哎嗨喲！閻錫山你算什麼人！

二更裡，月朦朧，
特務出了大同城；
搶走了糧食，拉走了馬，
首飾衣裳搶了個空。
哎嗨喲！閻錫山你算什麼人！

三更裡，月正明，
閻錫山下鄉來行兇；
打死了隔壁王大哥，
糟蹋了對門小桂英。
哎嗨喲！閻錫山你算什麼人！

四更裡，天轉明，
大同出來了鬼子兵；
閻錫山給了他槍和炮，
叫他去打八路軍。
哎嗨喲！閻錫山你算什麼人！

五更裡，天大明，
思想起來好傷心；
到那時逼反了老百姓，
筆筆血債要同你算清。
哎嗨喲！閻錫山你也活不成！

谷岩寄自陽高

伊朗文訊

伊朗作家大會已於七月三日在德黑蘭閉幕，蘇聯詩人蘇爾科夫與因彼爾均在會上發表演說。伊朗作家們熱烈的歡迎蘇聯詩人。教育部長比哈爾總結了會上的論辯，並號召為伊朗與所有民主國家特別是與蘇聯的文化聯系而更加團結。最後，會上決定授權主席團組織委員會建立伊朗作家聯盟。（據譯）

平劇改造運動雜談

——「逼上梁山」觀後感

蕭軍

一、「眾好之，必察焉；眾惡之，必察焉。」

「白毛女」在張家口上演過了，頗得觀眾們底好評；最近「逼上梁山」又由俞珊女士所領銜的「張家口平劇實驗劇團」，開演過五六天，據說叫座能力和一般輿論也不差。這是可喜的事。

這兩齣戲是延安幾年來「創造新歌劇和改造舊平劇」運動下所產生的一對代表的姊妹，能夠在這裡先後和擴大觀眾見面，而且獲得了「好評」，這與其說是她們本身生得如何漂亮，還莫如說這是觀眾們思想上有了新的要求和審美觀有了新的改變，才有這點比較的「成功」：這是我們應該感謝張家口觀眾們底厚意的。

「眾好之，必察焉；眾惡之，必察焉。」這是我國先哲孔子說的兩句很好的話。他告訴我們換人、度事、省己、聽政：第一要從「眾」。翻成現代語就是「從群眾中來」，看看他們底「惡」和「好」是誰、是什麼？其次還要「察」。就是說還要看看這是一些什麼「眾」，在什麼條件、環境下，所惡和所好的是誰、是什麼？而後才能夠「眾好好之，眾惡惡之」，這大概才能夠算「全面的」，「群眾觀點」和「本質的看問題」罷？否則恐怕這就要非「左」即「右」了。這不獨於孔先生底「中庸之道」不合，對於我們眞正的「正確路線」以至「基本原則」也就很容易出偏差。我看，這方法對於我們當前的「劇運」——更是平劇——也可以應用一、二。

這樣，不獨可以戒「驕」，更可以防「餒」。因為對於這兩劇底演出，好評固然很多，近於惡評的也不能說沒有。據我所知不獨在延安，在張家口也是存在着的。因此在「省己」這一點上，我們就應該多下一點功夫了。那種阿Q式「飄飄然」的精神固然不可有、或長，就是偶爾聽得別人一點「惡評」那種小丈夫式「悻悻然」以至「垂垂然」的習氣也應該很好地消除它。因為一般人對於一種新事物底產生，盲目好奇，或者就是含着敵意的冷淡以至「找茬兒」的傾向這也是難免的。雖然說那種「吹毛求疵」之談我們可以不必管，但「求全責備」之助卻不能無望於賢者。

二、「推」與「拿」

前面那一段話似乎看來於本題無關，但我還是覺得說出來好，因為「驕」與「餒」這全是有志於一切改革者的大敵。當我們先懂得了什麼是改革路上眞正的大敵以後，其餘的事就好辦了。

「拿來主義」這是魯迅先生對於古、今、中、外文化遺產接收的主張。他是說，凡於我們革命有用的東西就應該「拿來」它，沒有用的就踢開，或消滅它；「推陳出新」這是毛澤東同志給與「延安平劇研究院」的「匾額」；「為人民服務」這又是指出的一般文化、藝術應走的總方向。「逼上梁山」就是延安從事改造平劇工作同志們，從「陳」裡「推」出來的第一個「新」；「白毛女」這形式卻是從秧歌、話劇、平劇、地方戲、小調、中西音樂……所「拿」來的各項遺產，經過改造和加工，於是也成了中國新歌劇的第一具標本底雛形。「拿」裡面要有「推」，「推」裡面也少不了「拿」——它們是統一的。不管平劇，不管新歌劇……它們必定得在這不斷地推推拿拿的過程中，為人民服務的過程中，才能夠獲得到它們底新內容、新形式、新生命以至將來「新」的成功。否則那就很難說！——大概不會好。

關於「白毛女」或「逼上梁山」這兩劇，不論內容和形式以至演技與演出，好和壞，今天我全不準備談它。這是因為個人不獨對於新舊歌劇是外行，可以說對於任何戲劇也全是知道得太少。誰全知道我是只能寫點小說和雜文之類的人。因此在這裡還是藏一點拙的好，省得弄出笑話，那就既麻煩也無趣！不過讓我對這部門好好歹歹學習若干時日，那時候我也還願意雜談雜談出一些具體的意見的。

三、先說說我底改造平劇觀

我是從小孩子時候……就喜歡逃學串戲園子的人。[illegible]

後來入了軍隊也還少睦無調地哼着唱唱「西皮」「二簧」。到延安以後，也常常和一些從事平劇工作的同志們來往，這就引起了我要改造平劇的一股興趣。那時候把我底一些主張和看法也曾和一些同志們談論談論過，有的贊成，有的當然也被反對。我底主張：

第一，平劇必須要利用。因為它既然有現實廣大的觀眾基礎，在形式和技術上經過了若干年舞台經驗積累，它又有了「一套」，在新的歌劇還沒有成型的今天，利用這「一套」作為「糾正歷史，表現歷史」，我覺得還是很好的藝術工具之一。我反對那種透底的「取消論」者以及以話劇「代替論」者們底一些過激主張。

第二、平劇必須要被改造才能夠獲得新價值，新生命。但這還要從平劇現有的形式基礎上，從不太違反它底特有的體系的範圍內，估計它能夠負担起來的担子的力量上——糾正歷史，表現歷史——來改造。在形式或技術上，除開反對那死硬的保守派而外，我也反對對於平劇要求得過多或超乎它能夠和應該表現和担當的限度——像對於話劇那般要求過於細緻地屈曲地刻劃人物性格、表達複雜心理、實做實說等；像秧歌那樣「完全」通俗化；像電影那樣無所不包：甚至如「海派」那般眞[illegible]上台，當場洗澡等類下流噱頭等——因為歌劇本身用繪畫來打個比喻，它究竟是屬於「圖案」一類：裝飾味更濃一些，線條更單純、鮮明、形象更突出和誇大一些。暗示力更富於象徵些，是不能像肖像畫或寫生畫那般要求的。就是肖像畫和寫生畫，那也是不能用照像的例子來要求的，就是照像，它和實物本身也還是有着某種程度的不眞實和偏差的罷。但另一方[illegible]，充分要「神」化，而竟走向「絕對象徵」以至神秘[illegible]到取消的程度的說法，這也是在我底反對之列。——也是超出了平劇或新歌劇應有的限度。更是超出了我們新現實主義所容許的「文藝觀」了。

第三、改造平劇要先從改造劇本開始。因為任何藝術形式，全是為了表達一定的思想，感情而存在的。決沒有「無所謂」的藝術形式。劇本就是組織這一定的思想、感情的具體綱領，通過演員在舞台上的行動，傳達給觀眾……獲得一定的藝術效果，於是那劇本原來所含有的思想、感情，才算完成了它底一定的社會任務，而藝術呢，也就獲得了它應得的美學價值。不獨戲劇，任何藝術，隨它憑藉任何物質基礎，採取任何特定的形式：它們底過程也必是如此。平劇當無例外。如果可以這樣打個比方：劇本是樂譜，指揮是導演，演員是演奏者，那麼要想完成一次演奏，第一選定樂譜，其次決定指揮，其次分配喇叭手或提琴手，否則這演奏就不會成功。但如果指揮不按樂譜，喇叭手、提琴手又不管指揮，隨便拉、隨便吹喇叭，試想，這將成何體統！當然作樂譜的人一定也得按照他那個時代裡現實物質基礎——樂器，演奏者——來製定他底樂譜；指揮者也一定得按照自己底能力，演奏者底數量、技術，聽眾要求：……等來選擇樂譜，否則也一定要不成功，以至鬧出笑話來。如果抽象一點說，樂譜是音樂的靈魂，劇本就該是戲劇的靈魂。

怎樣改或造平劇劇本呢？我有說明如左：

為了承繼遺產，為了補救新劇本的缺乏，這是可以把所有的舊劇本——無論口授、筆錄或印刷——經過一番大體選擇，只要它底內容不太背謬、荒唐；形式不太簡陋、庸俗、支離、破碎……就可着手改訂、補正它。從內容上，根據「糾正歷史」這原則，我們要清除那些故意宣傳，誇大封建、迷信、淫亂、奴才道德等等的毒素而外，要把歷史底「事」（傳奇、故事、神話、野史、說部……）放到它所應存在的那歷史一定的現實基礎和條件上面去觀照，來解決；關於歷史底「人」（忠、奸、好、壞）也是應該如此。這叫做代古人斷案，替古人伸冤。比方像「宋雪湖」這齣舊戲，不管這「事實」有沒有，以至於是否如此……但在情理上卻可能有。從劇情來看，一個忠心的老僕，為了搭救一個弱小的遺孤，甘心使自己凍死，這是多麼悲壯和崇高的情操！可是編劇人不知是出於好心還是惡意，竟讓他死後做了神仙，而且還要大笑三聲，這簡直是對於這老奴隸底忠心一種污蔑！如果再深刻一點說，這就是利用「報來世」這陰毒政策來獎勵「奴隸道德」底發揚！他把曹福這老奴隸那種無功利觀的純俠情的美麗的閃光的透明的優良品質，輕輕地給一筆抹黑了！在眞的歷史上，戲劇裡，到現在的有名和無名的古人，正不知有多多少少，被冤和被抹「黑」，我這只是隨便舉一個小例子而已。

為了要完全糾正歷史，創造新形式，新手法，新技術，新技巧表現歷史——那就要親自動手創造新劇本了。當然這並不是太容易的事。以歷史為題材而寫的文藝作品，不管詩歌、小說以至劇本，我是遵循着：「不脫離歷史，不拘泥歷史」這若即若離的原則，再加上藝術的「加工」而來進行自己底工作的。另外從形式上來說，我是主張一定要照顧到現存的演員已有的技術、文化水準、舞台的物質條件、音樂、服裝、導具……以至觀眾的對象和水準來決定它底改造和提高到某種限度和程度的。從平劇底前途和任務來看，卻又不可能一下子改造得太澈底的現實諸種基礎上來看，不能不改造，不能不提高，但從提得太高超！除開在基本觀點上我們不能不澈底地改變以外，其餘的，那恐怕還要一半「改良」一半「革命」，像俗語所說的「癩蝦蟆吞長蛇」，一段一段地來罷。不能操之過急。創造新劇本如果能夠照顧到以上所舉的一些條件，那麼，劇本可以演出，通過舞台才能獲得社會——藝術的效果；談改造平劇才能獲得初步的進展。同時演員他們既有的技術能夠充分地被利用，為了適應，表現新劇情，新人物他們又不能不創造新的技術和技巧，以至附帶地學得了新的歷史和藝術的知識，這豈不是一舉數得哉？同樣，其他方面——如音樂化裝等——或多或少也一定有着某種程度的改造和收穫罷。

我底意見是：改造劇本是改造平劇運動中的第一個重要工作——

（全文未完，此節待續）

「敵友」考

椒謅

去年日寇投降以後，中國的獨夫馬上一迭連聲嚷着：『要愛敵人，要不念舊惡』。於是就看到一批又一批的日偽軍紛紛掛起了『國軍』的招牌；就看到偽委偽官的命令滿天飛舞；就看到漢奸戰犯逍遙法外，像頭等戰犯岡村寧次和大漢奸德穆楚克、李守信至今未加逮捕審訊。甚至把領海捕漁權一文不要奉送過去。

無怪吉田要『對蔣主席在日本投降後加諸在華日軍之寬大為懷，表示感激。』

無怪『讀賣新聞』要驚歎為『現代史上最仁慈及最文明』之舉。

愛而及於敵人，可謂寬大之至，也只有在『現代史上最仁慈及最文明』的國家才能有這樣的奇觀。中國到底不愧為世界上獨一無兩的『文明』古國啊！無怪貝當在被判死刑時要惋歎沒有生在中國。

稱日寇是『敵人』其實是有些不敬的。十幾年來遍查官家的文獻，有的是一片『敦睦邦交』的叫喊；是『侈言抗日者殺無赦』的恫嚇。就是七七事變以後，不是又大唱其『曲線救國』嗎？既非敵人，何來『舊惡』？歸根結蒂所愛的其實並非『敵人』而是舊友。

說到敵人，有是有的，不過那不是日寇而是中國的人民；是代表人民利益的共產黨；是主張民主改革的進步人士。對於這一些『敵人』，撲滅之惟恐不力，那裡談得上愛，一分也沒有。為要消滅他們，中國的獨夫曾發過誓，賭過咒，不遂到目的是睡不着覺的。可惜的是這些『敵人』愈消滅愈壯大，而消滅者反倒有被消滅的危險，於是只好睜着眼睛睡覺，結果難免因失眠而死去。

『要愛敵人，要不念舊惡』，勇哉斯言也！可是[illegible]勇敢，底下的一句卻總沒有勇氣直白：『要恨人民，要無惡不作。』

還是高爾基的話：『對於敵人的寬容，就是對於自己的殘酷。』

副刊 第七十期

本報代收捐款啟事：

本報過去曾經代收慰勞東北民主聯軍及本市子弟兵等捐款，計：慰勞東北民主聯軍捐款共邊幣一二、九〇九、四七七元，法幣一二、三五〇元，及毛巾、肥皂等日用品一部，已轉交晉察冀軍區政治部送往東北民主聯軍；慰問北平解放報捐款共七九、八六〇元，已轉交中共晉察冀中央局代為轉送北平解放報，及「四八」殉難烈士家屬捐款共一七、六五〇元，[illegible]；端陽節慰勞本市子弟兵捐款共二七、〇五〇元，已轉交本市衛戍司令部。

茲本報最近又收到下列捐款，特公佈如下：（一）慰勞東北民主聯軍者：宣化市抗聯會一九三、五二〇元，七專區各界一、四八九、三〇五元，宣化省農會及宣化市民運部五八、四四〇元，宣化工區武家溝煤礦工人四八、五〇〇元，北城台監工處工友一、七〇〇元，察省多倫七專署二九四、七〇〇元。（二）捐贈聞一多、李公樸兩先生家屬者：下花園鷄鳴山煤礦全體工友捐二八、〇〇〇元。以上共計二、一四一、六五五元，本社已將慰勞東北民主聯軍捐款，送交晉察冀軍區政治部轉送，捐贈李、聞兩先生家屬款，準備送往張市第五執行小組中共趙代表代轉。

另附本社過去收到捐款，未曾在報上公佈者，計有：（一）慰勞東北民主聯軍者：宣化人民劇院五一、一〇〇元，新華書店一一、〇〇〇元，裕民金礦公司二六、七〇〇元，邊區幹部學校二、五〇〇元，大眾合作社[illegible]

[illegible]

（四）慰問解放報者：[illegible]

晉察冀日報社啟 八月六日

新華化學製藥股份有限公司

——玻璃儀器廠——

本廠經二月來之經營，新添各項設備，增設熔窯故品質已見改良，成本亦經減低，承製各項：玻璃料器，中性安瓿，投藥瓶，化裝品瓶醫療器材，電汽用具，木塞，瓶蓋，鐵盒，紙盒，紐扣等件，歡迎訂購

總址：本市大境門外元寶街 電話 三〇〇四
門市部：本市南武城街 門牌六十七號 電話 三〇四五 三四七八

招考小學教員簡章

一、資格：師範、初中畢業或具有同等學歷者，不分男女年齡在十八以上四十以下者。
二、名額：五十名
三、報名手續：須帶區級以上政府證明或學校證明信
四、報名日期：自通告日起至八月十四日止（地點市教育局）
五、投考日期：八月十五日上午九時
六、考試科目：國文，算術，常識，口試
七、考試地點：市政府教育局
八、待遇：月薪小米二百七十斤至三百四十斤

張家口市政府招考小學教員通告：

本市為了進一步展開與普及小學教育，特決定八月十五日招考小學教員，如有願為人民教育事業服務者可屆時按章前來應試特此通告

市長 楊春甫
副市長 張孟旭

聲明

本社職員閻書琴王永傑張喜才權永智王義良郭狩四王國楨七人即日起脫離本社，今後關於該七人在外一切行為本社概不負責，特此聲明。

龍烟勝利合作社啟

作廢

張市冷凍公司工人吳汝賢上街公幹，慎將公司發給一五號長方形紅地黃字證章遺失於何人之手作廢

吳汝賢謹啟

聲明作廢

龍烟機器廠 本廠工員李秉和不慎將二〇〇九號證章遺失，特此聲明作廢。

張市第一區瓦工人合作社改組啟事

本社自成立以來承蒙工會指示及各界光顧以致日漸發展，[illegible]

招聘會計

[illegible]

興華實業公司 地址：宣化大道 電話：二六六

裕民皮毛公司廣告

本公司自製各種皮衣

質好價廉 零整批發

歡迎定購 按期不誤

張家口長清路一八號

電話 二三八四

大批中外水菓蔬菜成熟

品質佳良、營養豐富

歡迎各界訂購

蘋果十餘種 葡萄十餘種 番茄（西紅柿）十餘種 西瓜數種 洋白菜數種 其他佳果奇菜亦陸續成熟

蘿貝穗稀（最適衛生保育機關之用批價從廉）

出品處：沙嶺子農場（電話二五五〇）

華北機器製造廠

出售 鍋、大車、金櫃、磅秤，價錢面議。

地址 張市宣化大道南頭 電話 二六一五號

晉察冀邊區張家口市地方法院離婚案公告

民公字第七號

一、默充然與原籍河北省新樂縣西五樓村馬季然離婚。
二、惠昌貴與原籍陝西省醴泉縣惠家溝村楊精玲離婚。
三、劉靜溪與原籍河南省唐山市陳江兒離婚。
四、閻學庸與原籍河南省信陽縣第九區小白莊張雪丹離婚。
五、曹竹茂與原籍河南省偃師縣曹寨村李景婚離婚。
六、檀敬申與原籍河北省隆平縣邢家村檀王氏離婚。
七、李梓蔚與原籍河北省順義縣李裴氏離婚。

右列各被告如不於三個月內應訴，本院即依法判決。

中華民國三十五年八月三日 院長 王子俊

三江

畫報照片：經售晉察冀軍區晉察冀畫報社出版的畫報刊物與晉察冀邊區黨政軍民八年來抗戰建設的眞實照片。

攝影器材：愛好攝影者與照相業者所需之各種鏡箱、乾片、軟片、藥品、放大紙、印相紙等。

日夜照相：完全燈光、裝置藝術、設備周全、日夜拍照。

冲晒放大：冲洗軟片、印片放大。時間快、質量好、樣式美。

承做徽章：新由北平聘請門技術人員，承做各種金質、銀質、琺瑯燒磁之獎章、徽章、証章、門牌、車牌等，並代圖案設計。

經理 李途　監理 張一川　副理 張致平

張家口解放大街路西 電話 三三三三號

新時代書店公司啟事

本公司開始營業以來，蒙各界熱誠幫助，業務日漸發展，謹表謝忱，今後定將一本為人民服務精神，開展業務，以應各界之需。更希各界人士不吝賜教，多多予以批評指導。今特介紹營業項目如左：

宣化市地方法院公告

郭景陽（山西省孝義縣南曹上村人，建民字第 號）提起與塔張蘭英離婚。希被告在三個月內來院應訴，否則依法判決。

院長 [illegible]

中華民國三十五年 月 日

張家口市醫藥合作社

八月十日開幕

一、本社以治病救人服務群衆為宗旨。
二、本社經營中西藥材，售價低廉，凡貧苦烈屬、抗屬及貧苦市民，有區級以上團體機關証明者，即可減免醫藥費。
三、本社為便利行商客人起見，中藥部代理煎藥。
四、歡迎各界入股，大股一萬元，小股一千元，一年分紅一次，中間退股，按利計算。
五、歡迎各界熱心公益人士多加幫助指導。
六、本社特聘中西名醫，門診出診一律免費。
七、時間：門診上午九時——十二時，下午二時——六時（危急病症，隨請隨到）

地址 張市下堡東關街路北一號 電話 三六二三

聲明作廢

本人將理局發給之四三二號證章去年時不慎遺失，特此聲明作廢。

沙城電話局工人 康士珍 1635

尋人啟事

賈偉傑（小名肉蛋）冀中趙縣大馬村人，一九三八年參加工作，一九四〇年入抗大六分校學習，一九四二年畢業，出校後即不知下落，如有知其下落者，請來信告知，見報後速來家信。父 賈香圃

劉庭貴 河北定縣人，參加工作九年，五年沒音信，見報後速往張家口晉察冀軍區辦事處來信。兄 米貴

張樹仁 河北定縣人，參加工作至今無信，見報速往晉察冀軍區辦事處來信。妻 亭兒 683

王汝見兄 河北唐縣人，前聞你已來張，不知住何處，希見報來東安街建設局工程隊尋（王蓍）。弟 王希聖 1634

李洛深 四十二歲，河北定縣人，[illegible]

徐偉立（梅清）八年聽說你在阜平，現在何處，速回信。延安軍工局 友 陳偉英 1625

劉德波兄 自去年十月接你來信後至今無音信，希見報來信。平綏路新保安華山照像館 弟 德馨 1597

閻迎祥 四十一歲，陽原縣人，請見報後速來張家口市警衛團部找我。妻 閻陳氏 300

裕民（今日）

打瓜園 青風亭 全本 蝴蝶盃

[illegible] 全本 回江西

同德（今日）

木虎關 殺狗 金水橋 全本 皇莊東

子母炮 三岔口 [illegible] 萬里長城

慶豐（今日）

吳家花園 罵殿 打魚殺家 全本 九江口

應節佳劇 新天河配 排新 舊史 完全 新編

早場 一 晚場

新華電影院

今日三場（南北和）

古裝巨片 排場浩大 兩國交戰 烽火燎天

雁門關 主演 袁美雲

時間：十一點 二點半 七點半

民主影院

今日上演蘇聯歌唱巨片

歌情伴侶（附有詳細中文說明）

時間：一點 七點 票價：一百元 二百元

實驗平劇團

早場 七日 [illegible]

大戰宛城（全體演員）

晚場 本團新排宋史武俠佳劇 藏珍樓（一集）

[illegible]